

乙型肝炎和華人社區

華人的風險為何高于西方人？

因為亞裔人已感染乙型肝炎的數目遠遠高于西方人。儘管乙型肝炎并非一種“亞洲病”，但其影響了上億亞裔人士。由于亞裔社區在一開始就有大批受到感染者，可能將乙型肝炎病毒傳染給他人者也較多。這增加了您可能受到感染的風險。由于受到感染的西方人數目較少，這一群體受到傳染的風險也較低。欲知詳情，請按《[左博士討論乙型肝炎和華人社區](#)》。

乙型肝炎在華人中的傳播方式有何不同？

亞裔人士和西方人均有可能通過血液接觸、無防護性交、共享針頭傳播，也可由受到感染的母親在分娩時傳染給新生嬰兒。工作和生活方式選擇對兩個群體均可能造成同等的風險。但是，乙型肝炎在華人中的傳播方式不同。亞裔人士更多在新生兒時期即受到感染—由母親在分娩時無意中傳染病毒。幼兒如在日常生活中與受到感染的家人密切接觸也可能遭受風險。嬰兒和兒童較有可能轉變成為乙型肝炎慢性攜帶者，因為他們未成熟的免疫系統很難清除病毒。西方人則更多地在青少年時期由于從事無防護性交而受到傳染。而成人的免疫系統通常能够清除病毒并“康復”。

成為乙型肝炎的“慢性攜帶者”意味著什麼？

無法清除乙型肝炎病毒者被診斷為“慢性攜帶者。”病毒可在其血液和肝臟中生存很長時間。他們可在無意中將病毒傳染給他人。慢性乙型肝炎亦有可能轉變為嚴重的肝病，如肝硬化或肝癌。儘管并非每個慢性攜帶者均將發展成為嚴重的肝病，但與未受感染者相比，他們發展成為嚴重肝病的機率較大。

華人為何應對慢性乙型肝炎感染的憂慮？

慢性乙型肝炎可導致肝硬化或肝癌，因而接受化驗很重要，因為及早診斷可導致及早治療，從而拯救您的生命。另外，慢性攜帶者可能會將病毒傳播給他人。由于大多數慢性攜帶者不知道自己已受到感染，他們可在無意中將其傳染給他人。如沒有進行化驗并采取措
施，則乙型肝炎可在一個家族和整個社區中傳染給數代人。

我如何能够停止乙型肝炎的傳播？

好消息是您可打破在您的家庭和華人社區中的傳染循環。接受乙型肝炎化驗。務必確保家中的每個人都接受乙型肝炎疫苗注射。同時自己也接受疫苗注射。尋求完善的醫療護理。如果您已患上慢性乙型肝炎，則與您的家庭醫生或肝病專家討論治療方案。

如果我患上慢性乙型肝炎，是否有何治療方法？

對患有慢性乙型肝炎的病人來說，美國有幾種經過批准的藥物。這幾種藥也在中國提供：

Epivir-HBV 或 **Zeffix** (lamivudine) 是一種口服藥片

Hepsera (adefovir dipivoxil) 是一種口服藥片

Baraclude (entecavir：恩替卡韋) 是一種每日服用的片劑

Tyzeka (telbivudine) 是一種每日服用的片劑

Intron A (alpha 干擾素) 是一種注射藥物

Pegasys (pegylated interferon：聚乙二醇化干擾素) 是一種注射藥物

不是每一個慢性乙型肝炎患者都需要用藥，瞭解這一點很重要。一些患者只需要由其醫生定期監測 (至少一年一次)。有肝病活動症狀的患者最有可能從治療中獲益。請務必和您的醫生談一談您是否可以從治療中獲益并討論一下治療方案。此外，在臨床實驗和研究渠道中都有令人鼓舞的新藥。

所有慢性乙型肝炎患者不論是否接受治療都要定期看醫生，這是至關重要的！